

**2012**

# **LE JOURNAL DE L'AMITIÉ**



**LE CENTRE MOI J'APPRENDS**

**446-5312 748-3879 936-2227 764-0968**

# Textes

Le nom de l'endroit qui apparaît à la fin de chacun des textes désigne l'emplacement où a lieu l'atelier.

## Bien compter, mal calculer

**Bien compter, mal calculer** cela veut dire : souvent, on prévoit faire plusieurs choses, mais cela ne s'accomplit pas. Il faut faire une chose à la fois.

Dans ma vie, j'ai appris à avoir des priorités, à faire le plus important d'abord. Le reste viendra après.

**Annite Lebrun**  
Ottawa

## La vie est un combat

**La vie est un combat** signifie qu'il faut se battre pour réussir dans la vie. Toute ma vie, j'ai toujours travaillé très fort pour récolter les fruits de mon dur labeur.

Travailler fort permet de mieux apprécier ce que la vie nous donne.

**Issoufou Zinsonni**  
Ottawa

## Trop pressé arrive en retard

Pour moi, cela veut dire qu'une personne doit bien réfléchir avant d'agir.

J'ai choisi ce proverbe pour m'aider à atteindre mes objectifs. Ce proverbe me motive chaque jour et m'inspire quand je suis à l'école et quand je fais mes devoirs.

**Nina Koffi**  
Ottawa

### **La curiosité est punie**

Ce proverbe veut dire qu'une personne qui veut savoir ou voir quelque chose qui n'est pas nécessaire ne voit pas le danger.

Mon frère voulait voir un objet. Ma mère lui avait défendu d'aller le voir. Il l'a quand même fait. Puis, il est tombé dans un grand trou et s'est blessé.

J'ai choisi ce proverbe parce que c'est un exemple pour moi.

**Elizabeth Gustave**

Ottawa

### **Les oreilles ne peuvent pas dépasser la tête**

Mon père dit souvent que les oreilles ne peuvent pas dépasser la tête. Les parents représentent l'autorité. Ils ont eu beaucoup d'expériences. Ils savent plein de choses.

Quand les parents nous parlent ou nous demandent de suivre et respecter leurs consignes ou conseils, nous devons les écouter.

Les enfants sont les oreilles qui écoutent et les parents, la tête qui pense et réfléchit.

Les parents nous guident dans le droit chemin afin de mieux vivre et de mieux réussir dans la société.

**Naomi Kabelu**

Ottawa

### **Brave et sérieux**

Je suis un homme brave et sérieux. Je n'ai peur de personne et si je dis une chose c'est vrai. Seulement Dieu je crains!

J'ai souvent utilisé ce proverbe parce que j'étais professeur d'arts martiaux dans mon pays, Haïti.

Ce sport m'a permis de toujours garder la maîtrise de moi.

**Lionel Ridoré**

Ottawa

### **Ne fais pas à autrui ce que tu ne voudrais pas qu'on te fasse**

Ce proverbe me rappelle qu'il ne faut pas faire du mal à autrui. Le mal que tu fais te reviendra un jour.

Je ne devrais pas faire à mon amie Elizabeth ce que je n'aimerais pas qu'elle me fasse.

J'ai dit à une amie, ne fais pas de mal à ton prochain. Si tu fais du mal à ton amie, elle pourrait faire de même envers toi.

**Rose Edouarde François**  
Ottawa

### **Qui marche lentement arrive sûrement**

Mon proverbe signifie qu'il faut prendre son temps quand on fait une chose pour s'assurer de bien réussir ce que l'on fait. Je vais vous raconter une petite histoire.

Quand j'étais jeune, je pensais que la vie était facile. Avec le temps, j'ai fini par comprendre que la vie nous réserve d'agréables surprises et aussi des difficultés.

Il faut être patient et déterminé pour réussir tout ce que l'on veut entreprendre.

**Jean-Lyonel Hillaire**  
Ottawa

### **Malheur averti ne tue pas un handicapé**

Cela veut dire qu'une personne avertie ne doit pas se plaindre de ce qui lui arrive. Elle doit faire attention à ses paroles, à sa façon d'agir devant les autres.

Ce proverbe me rappelle qu'une personne avertie est capable de surmonter bien des problèmes en faisant attention.

Être averti permet de prendre la vie comme elle vient, cela permet d'être calme et gentil avec les autres.

La vie nous réserve beaucoup de surprises. Quand tu es une personne avertie, certaines de ces surprises deviennent plus acceptables.

**Marc Widson Marcelin (le beau)**  
Ottawa

### **Ma chère fille**

Ma chère petite fille devrait refaire sa vie. Elle a abandonné ses études collégiales pour son amoureux. Elle aurait pu devenir travailleuse sociale, elle aurait eu un brillant avenir. Mais à cause de son fameux copain, elle a laissé l'école et elle doit rembourser les frais de trois mille dollars à RAFEO. Elle est devenue depuis une esclave des manufacturiers. Elle travaille maintenant pour les entrepôts Wal-Mart à Cornwall, avec des quarts de travail qui n'ont pas d'allure. Si elle veut se faire un avenir de cela, elle devra travailler très fort. Avec cela, elle ne va pas atteindre son but avant plusieurs années. Maintenant, elle doit prendre son courage à deux mains pour réussir et elle n'a pas de garantie pour ses beaux jours. Si vous faites des études, n'abandonnez pas et vous réussirez plus facilement! Merci de votre patience.

Bien à vous,

**Fernand Richer**  
Cornwall

RAFEO = Régime d'aide financière aux étudiantes et étudiants de l'Ontario

### **Mon fils Gérald**

Mon fils Gérald est âgé de 25 ans. Il a deux emplois. Il travaille comme chef cuisinier dans deux restaurants: East Side Mario's et Olivetto's.

Gérald a deux beaux petits garçons: Dante 6 ans et Damien 4 ans. Dante reste avec son père, c'est son choix. Damien préfère rester avec sa mère.

Gérald est un homme sensible et très gêné. Il n'est pas trop aventureux. Il ne prend pas d'alcool, alors il ne fréquente pas les bars. Pour Gérald, ses enfants sont «numéro un» dans sa vie. Il fait toutes sortes d'activités avec eux. Il aime leur aider à faire leurs devoirs et à prendre leur bain. Il aime aussi les taquiner. C'est vraiment beau de voir un homme de cet âge prendre soin de ses enfants!

Ça me fait chaud au cœur de les voir ensemble. Je suis très fière de mon fils.

**Joanne Regalbuto**  
Ottawa

## **Mon mari**

Mon mari se nomme Hébert Edmond. Nous sommes mariés depuis 23 ans maintenant. Ensemble, nous aimons prier et lire la Bible. Parfois, nous chantons aussi. Mon mari compose de très jolis poèmes et de belles chansons. Il est très impliqué dans les activités de notre église. Les gens l'apprécient beaucoup. Il est une très bonne personne. Je prie chaque jour pour lui et je remercie Dieu d'avoir fait de lui mon mari. Je l'aime beaucoup.

**Emaniece Edmond**  
Rockland

## **À mon mari Thomason**

J'aime Thomason parce qu'il fait beaucoup de choses pour moi. Il m'aide à apprendre ce que je ne connais pas dans la vie.

Il m'a respectée et me parlait seulement de la parole de Dieu et comment on fonderait notre foyer. Après le mariage, on a quitté le Congo pour aller en Uganda. On est resté en Uganda cinq ans sans travailler et sans étudier. La vie était difficile. Après, il m'a amenée au Canada. C'est pourquoi j'aime mon mari.

Que Dieu te bénisse Thomason!

De Gloria, ta femme.

Merci.

**Gloria Batesi**  
Ottawa

## **Ma nouvelle famille**

Le 10 mai, j'ai rencontré un homme spécial. Il est très gentil, sérieux et travaillant. Il est souriant. Cet homme a bon cœur.

Il aime les enfants. Il aime beaucoup ma fille Émilie. Il la considère comme sa propre fille. Émilie l'appelle papa. Il aime beaucoup jouer avec elle.

Je suis contente de ne plus être toute seule. J'ai beaucoup de plaisir avec eux. Émilie est plus contente et souriante.

Émilie aime beaucoup chatouiller, agacer, danser et écouter les mêmes chansons tous les jours. Je suis contente de la voir heureuse depuis que j'ai rencontré cet homme.

C'est tout nouveau pour moi. Je me sens à l'aise et très heureuse. Je me dis que j'ai vraiment choisi un bon homme.

**Linda Nadon**  
Ottawa

## **L'homme de ma vie**

Par un bel après-midi d'été, il y a presque deux ans, je discutais avec une compagne de classe. Je lui ai demandé en blaguant si elle connaissait un beau célibataire. Elle m'a répondu que oui, elle connaissait quelqu'un qui se nommait Adam. Alors, je lui ai donné mon accord pour qu'elle lui téléphone et le soir même, nous avons rendez-vous chez elle pour souper. La soirée se déroula à merveille : après le pâté chinois, nous avons joué aux cartes et c'était très plaisant. Le moment de partir venu, Adam m'a raccompagnée chez moi, puis m'a chuchoté à l'oreille : « J'aimerais te revoir demain. » « Oui! » lui ai-je répondu sans hésiter. Depuis ce moment, nous sommes inséparables et nous nous aimons chaque jour davantage.

**Marie-Rose Bilodeau**  
Cornwall

## **Heureuse tante**

À 7h du matin, le téléphone sonne. C'est une très bonne nouvelle : la naissance d'une petite fille. C'est ma nièce Deena. J'étais pleine de joie, car c'est ma première nièce, ma petite poupée.

À 2h du matin, ma belle-sœur a eu des douleurs. Elle a réveillé mon frère et s'est préparée pour aller à l'hôpital pour donner naissance à son bébé. Cela n'a pas pris de temps. Ma belle-sœur avait déjà préparé sa valise. Elle avait fait ses arrangements avec ses parents pour surveiller ses deux fils quand le moment serait arrivé.

Le grand-père est resté avec les enfants à la maison. La grand-mère et mon frère ont aidé ma belle-sœur dans l'auto et sont allés à l'urgence. À 7h du matin, ma petite nièce est venue au monde.

Malheureusement, je ne la verrai qu'à Noël. Elle vit à Toronto. Elle sera plus grande, plus adorable. Entre-temps, je la verrai sur mon écran d'ordinateur à travers Internet.

**Jasbeer Kotwaroo**  
Ottawa

## **À mon oncle Saint-Vilius**

Aujourd'hui, c'est un grand plaisir de t'écrire parce que tu as fait beaucoup de choses pour moi. C'est un grand jour. Je suis contente de te remercier.

Mon oncle, tu comptes beaucoup pour moi. Tu es toujours là pour m'aider dans les moments difficiles. Tu fais comme si tu étais mon père qui représentait beaucoup pour moi.

Je ne trouve pas vraiment les mots pour te remercier, alors, je prie pour toi, pour que Dieu te bénisse dans son grand amour infini. Je prends aussi le temps de remercier Dieu.

J'espère qu'un jour, Dieu te donne beaucoup de bonheur. Moi, je n'ai rien à te donner, mais j'ai beaucoup d'amour dans mon cœur pour toi. Que Dieu te protège ainsi que ta famille. Merci!

De la part de ta nièce qui t'aime beaucoup.

**Fabienne Thomas**  
Ottawa



## **Mes nièces**

J'ai trois nièces. Leurs noms sont : Alexandra, Bryanna et Audrey-Lee. Elles ont six ans, un an et demi et sept mois. Je les aime tellement!

En novembre 2011, je me suis fait faire un tatouage pour les représenter. Mon tatouage, c'est la fée Clochette assise devant une fleur. Les noms des filles sont écrits sur les pétales. Cela a pris une heure et demie pour faire mon tatouage.

J'ai tellement d'amour pour ces enfants-là. Je ne peux pas expliquer ce sentiment-là. Je les gâte beaucoup parce que je n'ai pas d'enfant. Alors, je gâte les enfants des autres.

**Chantal Clermont**  
Ottawa

## **Mon neveu de 4 ans**

Elliot, mon neveu âgé de 4 ans, qui habite en Suisse, a le cancer de Wilms.

Un jour, ses parents, Nicole et Martin, l'ont amené chez le médecin. Le médecin a diagnostiqué le cancer dans un de ses reins et dans ses deux poumons. Il les a référés à l'hôpital de Lausanne. Immédiatement, les médecins ont commencé la chimiothérapie. Ils ont remarqué que les tumeurs dans les poumons avaient pas mal disparu sauf une petite tache.

Finalement, Elliot est retourné chez lui. Tous les lundis, pendant 27 semaines, il a eu de la chimio. Puis, il a eu une opération pour enlever le rein qui était trop endommagé. Ma mère était là pendant l'opération pour s'occuper de mes deux autres neveux, car il fallait qu'il y ait quelqu'un avec Elliot 24 heures sur 24. Maintenant, il est à la maison en train de récupérer.

Je viens juste d'apprendre une bonne nouvelle: pas de deuxième opération! La tumeur est partie.

Ma mère est revenue à Ottawa. En février, nous retournerons aider ma sœur pendant un mois. On va jouer avec Elliot et on va aller à la boulangerie pas loin de chez lui. Ma mère et moi ferons peut-être de petits voyages ensemble. Nous irons à Genève pour voir le spectacle, « Que du vent » du groupe Les Cowboys Fringuants.

**Julie Scobie**  
Ottawa

### **Ma grande sœur Stéphanie**

Stéphanie est déménagée à Ottawa en 2008. Avant, elle demeurait au Nouveau-Brunswick.

Elle et moi sommes des amies. Nous faisons partie des Filles d'Isabelle.

J'ai rêvé d'avoir une grande sœur et c'est ce qu'elle est pour moi.

Amitié pour toi, Stéphanie!

**Dana Bégin**  
Ottawa

### **Ma sœur**

J'ai une sœur en Afrique. Elle s'appelle Safiatou. Elle travaille dans un salon de coiffure. Elle a deux employées. Chaque samedi, elle peut gagner jusqu'à 30 000 francs CFA.

**Nossyemba Swadogo**  
Ottawa

CFA : Communauté financière africaine  
1 Euro = 655 Francs CFA  
1 Euro = 1,29\$ dollar canadien

### **Une histoire qui finit bien**

Une petite fille, après sa naissance, a été adoptée par d'autres parents qui l'ont élevée comme leur propre bébé. Toutefois, cette petite fille, en vieillissant, avait des doutes et sentait qu'il manquait des personnes chères dans sa vie.

Un jour, une accompagnatrice a fait les démarches avec elle pour trouver sa vraie mère. Elles ont réussi. Tout de suite, les autres membres de la famille concernée ont été avisés de son existence. Son vrai nom de naissance et la région d'où elle venait ont été partagés avec eux.

Je suis content de t'avoir trouvée. Tu auras une place dans ma vie pour toujours.

**Bernard Villeneuve**  
Rockland

## **L'adoption de mes quatre enfants, mon plus beau cadeau**

Toute petite, je rêvais de devenir une maîtresse d'école, d'enseigner plusieurs années, de me marier et d'avoir des enfants.

Je me suis mariée avec André en 1953. Après treize années de mariage, les enfants ne venaient pas. Je gardais toujours confiance, je savais que le Seigneur veillait sur nous.

Le 4 octobre 1962, Cécile, la sœur de mon époux est décédée à l'âge de 41 ans laissant 3 enfants. J'ai ouvert grand mon cœur et j'ai offert à notre beau-frère de garder les deux filles chez nous à Moose Creek. Le 14 octobre 1962, Louise, 10 ans, et Francine, 3 ans, sont déménagées avec nous. André et moi étions très heureux d'accueillir ces petites orphelines. Ensemble, durant onze mois, nous formions une famille heureuse.

Le 14 septembre 1963, Louise et Francine nous ont quittés pour rejoindre leur père à Cornwall qui s'était remarié. Malgré notre grande peine, nous ne lâchions pas. Le moment était venu pour l'adoption.

Le lendemain, nous sommes partis pour Ville-Joie Sainte-Thérèse à Hull et avons fait une première demande pour un bébé. En octobre, nous avons accueilli notre premier garçon, Luc. Un an plus tard, Jean, un bébé de 12 mois, est venu grossir notre famille. En novembre 1966, Anne, 5 mois, fait son entrée chez nous. En 1968, c'était au tour de notre petite Josée (4 mois) de se joindre à notre belle famille.

Ces quatre enfants ont toujours été pour moi le cadeau le plus précieux de ma vie. Ils m'ont donné 12 petits-enfants. Ces enfants sont pour moi des trésors. Merci mon Dieu.

**Simone Prévost**  
St-Albert

## **Les enfants**

Il faut éduquer les enfants en donnant le bon exemple. On doit leur demander de replacer les choses en ordre. Les enfants doivent écouter les conseils. Il ne faut pas les bousculer. Il faut parler avec sagesse et avec amour.

**Loussa Cassamajor**  
Ottawa

## **Une histoire vraie**

Dans une famille de quatre enfants, le père était sévère envers sa fille aînée.

Quand il était jeune, il avait vécu des choses qu'il ne voudrait pas que ses enfants vivent. C'est la raison pour laquelle il est devenu sévère avec ses enfants.

Un jour, il a enfermé sa fille dans sa chambre parce qu'elle avait commis une faute grave. Elle ne pouvait pas sortir jouer avec ses amies. Toute la journée, son père l'avait privée de nourriture.

Ses amies venaient la voir dans sa chambre. Elle refusait d'expliquer ce qui s'était passé avec son père. Toute la journée, elle restait à lire et à écouter de la musique.

Le lendemain matin, elle voulait s'excuser. On lui a pardonné, mais à condition qu'elle ne recommence plus. Sinon, la prochaine fois, la punition sera plus sévère.

C'était une leçon de vie pour elle, en espérant qu'elle n'allait pas continuer à désobéir à ses parents.

**Michelle Alcindor**  
Ottawa

## **Bonjour Rose**

Bonjour Rose,

C'est malheureux que tu sois partie pour un mois. Je veux te dire que tu es une bonne amie pour moi. On a passé de très bons moments ensemble. Je ne veux pas que tu m'oublies comme un jouet. Tu es mon bijou. Je n'en reviens pas que tu sois partie pour un mois. C'est un choc pour moi. Envoie-moi de tes nouvelles.

**Yonis Bouh**  
Ottawa

## **Heureux d'être parents et grands-parents**

Ma femme et moi avons six enfants, quatorze petits-enfants et neuf arrière-petits-enfants. Aujourd'hui, après plus de cinquante-huit ans de mariage, notre famille compte quarante et une personnes. Nos rencontres de famille sont des plus agréables, surtout quand on y joue du violon, de la guitare, du piano et de l'accordéon-piano. Alors, le son est agréable : la musique mêlée aux cris de joie des enfants. La chose que je n'avais jamais pu imaginer, c'est tout l'amour que l'on reçoit dans ces rencontres. Je n'avais jamais pensé que se sentir aimé à ce point pouvait être aussi agréable et réconfortant, surtout lorsqu'on avance en âge. On oublie toutes les inquiétudes du passé, la fatigue, les maladies et j'en passe. Même la fatigue de la journée n'enlève rien à notre joie et nous sommes tellement heureux.

J'ai découvert qu'il y a des choses qu'on peut acheter avec de l'argent, mais que l'amour ne s'achète pas. Il nous est tout simplement donné, gratuitement.

Si c'était possible de tout recommencer, je remarierais la même femme (Noëlla) et avec son accord, naturellement, j'aurais les mêmes enfants.

**Donat Rochon**  
Casselman

## **Gentil**

Il faut être gentil avec les gens.

Tous les jours, je fais comme ma grand-mère m'a dit : être gentil avec les gens. Elle dit que quand tu es gentil, tu auras une belle journée.

Je fais de mon mieux pour écouter les leçons de ma grand-mère. Ses leçons sont importantes pour moi.

J'aime ma grand-mère.

**Jean-Yves Carrière**  
Ottawa

## **Ma famille**

Il y a longtemps que je n'ai pas vu mes trois enfants. Ils sont en Haïti. Ils ont 18, 20 et 24 ans. Je pense toujours à eux. Je pense aussi à ma mère. Je ne l'ai pas vue depuis seize ans. Je m'inquiète. Ma famille ne me reconnaîtrait plus. Je leur envoie de l'argent. Bientôt, j'espère les revoir.

**Guirlène Monfort**  
Ottawa

## **Une mère seule**

Quand la mère est seule avec ses enfants, elle fait tout pour qu'ils soient heureux. Elle leur parle de toutes sortes de bonnes choses et leur indique le bon chemin dans la vie.

Les enfants grandissent dans leur petit monde. Puis, ils choisissent d'être responsables, d'être capables de vivre leur vie et de se débrouiller.

Adultes, ils viennent rendre visite à leur mère pour demander de l'aide. Quant à moi, j'ai accepté d'aider de bon cœur. Après, cela a mal tourné. Mon conjoint et mes amies m'ont beaucoup aidée. Cela m'a soulagée de ma peine.

Une mère va toujours pardonner à ses enfants, être là pour les aimer, les protéger, les supporter et les comprendre malgré leurs erreurs. Être une mère, c'est une grande responsabilité. Elle est toujours là, dès la naissance de ses enfants jusqu'à sa mort.

**Claire Nadon**  
Ottawa

## **Papa**

Papa je t'aime, toi qui m'as choisi une belle maman. Tu as fait beaucoup de choses pour moi. Je ne t'oublierai jamais.

**Daba Thiaw**  
Ottawa

## **Ma famille en Haïti**

C'est un beau pays Haïti. Je faisais du commerce de vêtements. J'ai trois enfants : Gamael a 12 ans, Evan 17 ans et Geoffrey Fernando 20 ans. Mes enfants sont encore en Haïti. J'aimerais que mes enfants viennent au Canada.

**Yves-Rose Alexis**  
Ottawa

## **Mon petit chien Kiki**

J'ai une petite chienne papillon. Elle a environ 11 ans. Avant, elle restait à Grenville et c'est ma fille qui me l'a donnée. Kiki est très attachante et surtout très protectrice. Quand elle entend du bruit, elle se met à japper. Elle ne m'écoute pas toujours, car elle fait à sa tête. Je lui montre à ne pas monter sur le sofa. Elle a un petit lit pour aller se coucher, mais il faut que je lui répète souvent et elle écoute. Quand elle veut aller dehors, elle va près de la porte. Quand mes petits-enfants viennent me visiter, ils s'amuse avec Kiki. Ils essaient de lui montrer des jeux, mais je crois qu'elle est trop vieille pour apprendre. Je remarque que quand ma petite chienne Kiki s'endort dans son petit lit, elle se met à ronfler. Elle dort dur et même, elle veut me mordre si je la dérange et la réveille trop vite.

**Pierrette Séguin**  
Casselman

## **Bella**

Bella, ma petite chienne que j'aime tant, a 11 ans. Elle est très intelligente. On aime lui enseigner des trucs.

Je prends le pot de spaghetti, j'enlève le couvercle. Je sors un spaghetti et le place entre mes lèvres et elle vient le chercher. Bella aime aussi sentir les plantes. Quand je l'appelle, elle fait des sons comme si elle chantait. Quand je lui dis : « Montre-moi tes cinq griffes », elle les étire bien comme il faut. Je lui fais faire des pirouettes, elle se couche de tout son long et roule. Je lui donne des récompenses.

Elle est tellement spéciale, c'est mon bébé.

**Hélène Boudrias-Brasseur**  
Casselman

## **Ma famille**

À son arrivée au Canada, mon mari habitait et travaillait à l'ambassade du Cameroun. Les enfants et moi sommes arrivés après lui en 1998. Maintenant, mon mari est retraité. Il a 60 ans.

Ce que j'aime du Canada, c'est que ma fille va au collège. Elle veut être infirmière. Mes deux garçons ne peuvent pas continuer leurs études. Ils ne sont pas résidents permanents. Quand ils seront reçus, ils retourneront étudier.

**Thérèse Slé**

Ottawa

## **Le Saguenay Lac-St-Jean**

En février 2005, en pleine tempête d'hiver, j'ai décidé d'aller au nord du Québec. Destination : Chicoutimi, Saguenay-Lac-St-Jean. C'est presque à 1800 km de chez moi. Quand je suis parti pour le voyage, à bord d'une vieille Vannette Ford Aerostar, il faisait noir, c'était de bonne heure, aux petites heures du matin. La route était très belle et le trajet s'est fait sans histoire! Du paysage à vous couper le souffle! Le soleil avec les montagnes en relief, le ciel qui se rapproche, même l'air était différent. Une fois rendu à Chicoutimi, j'ai visité la vallée du Fjord, le bord de l'eau, les baleines, la garde côtière, c'était très impressionnant! C'est à Chicoutimi qu'a eu lieu le déluge du Saguenay qui a plongé la ville sous l'eau en 1996. J'ai visité la Petite Maison blanche qui est restée entière et qui tient toujours le coup.

J'ai aussi visité les villes voisines de Chicoutimi, de Jonquière, une petite ville sur le plat. C'est à Jonquière que Revenu Canada opère les bureaux qui s'occupent des taxes et des impôts. J'ai terminé mon voyage du Saguenay un mois plus tard. C'était formidable! Quelle expérience inoubliable!

**Pascal Ménard**

Casselman



## **Ma première visite aux États-Unis**

Un vendredi matin, mes copines Shannon, Shirley et moi avons quitté le Canada pour aller aux États-Unis à Atlanta en Georgie.

Arrivées là-bas, le taxi nous a déposées devant un grand immeuble. C'est là où nous avons logé pendant la fin de semaine. Pendant la journée, nous avons visité des musées et des parcs d'attractions. J'ai trouvé la ville très jolie. Voilà la première journée presque terminée. Mes copines et moi, nous nous sommes préparées pour aller dans une discothèque.

Le lendemain matin, nous avons décidé d'aller déjeuner au restaurant. J'ai mangé deux crêpes avec un verre de lait. Mes copines ont mangé des œufs et des saucisses avec un verre de jus. Après, nous sommes allées magasiner. Je me suis acheté des bijoux et un chandail. Ensuite, nous sommes allées à l'épicerie parce qu'il n'y avait rien à manger au condo.

Arrivés au condo, Chris et Black, deux amis que nous avons rencontrés à la discothèque, ainsi que Shannon et moi avons joué aux cartes pendant que Shirley préparait le souper. Après le souper, nous avons regardé un film mettant en vedette mon acteur préféré, Jamie Fox.

Le lendemain matin, nous avons repris l'autobus pour Ottawa. C'était vraiment une belle expérience. J'étais fière de moi, car j'ai su m'organiser. J'ai obtenu mon passeport; j'ai acheté mon billet d'autobus et j'ai géré mon budget durant le voyage. J'ai aussi visité une ville et un pays que je ne connaissais pas. Je voudrais bien y retourner un jour.

**Wendy Dodin**  
Ottawa

## **Le Canada**

J'aime le Canada pendant le mois de septembre. C'est ma première année au Canada. Je n'ai pas encore vu l'hiver.

**Nossyemba Swadogo**  
Ottawa

## **Un coin (humide) de paradis**

Je vais vous raconter notre petit séjour à Niagara Falls, en juin 2010. Adam, mon copain, voulait absolument nous faire découvrir cet endroit magnifique.

Dès l'arrivée à notre chambre de motel, on a pu observer les chutes au loin. Wow! C'était de toute beauté! Le lendemain matin, on s'est rendu au restaurant du motel pour le brunch. Quel régal! Après l'excellent repas, on a marché dans les rues pour voir ce qui s'y passait. Au coin de la rue Clifton Hill, on a profité de toutes sortes d'attractions. (J'ai eu assez peur, merci!)

Un peu plus tard, on est retournés au motel pour se baigner. Par la suite, Adam et moi, on a laissé le choix à Jessica, ma fille, de décider où on allait manger. Après quelques minutes de réflexion, elle a finalement choisi le TGI Friday's. Quelle bonne idée, c'était succulent!

Le soir venu, on a pu observer le gigantesque feu d'artifice. C'était tellement beau que j'en ai eu les larmes aux yeux et la chair de poule.

Est-ce que je veux y retourner un jour? Bien sûr! Et j'espère que je vous ai donné l'envie d'y aller « itou ». Ça vaut vraiment le déplacement, mes amis! Vous ne le regretterez pas, je vous le garantis.

**Marie-Rose Bilodeau**  
Cornwall

## **J'aime le Canada**

Je suis très contente d'être au Canada. Je dis merci à Dieu pour ma famille. J'ai eu ma résidence permanente et celles de mes trois enfants dans une seule demande. Je prie Dieu pour les formatrices et les bénévoles au Centre Moi j'apprends qui m'aident beaucoup. Je remercie Dieu pour tout ce qu'il a fait pour moi. J'aime ton nom, Dieu, tu es mon secours.

**Manies Deliscar**  
Ottawa

## Mes intérêts

J'aime dessiner, marcher dans la nature, rénover les vieilles maisons, pêcher et me chauffer au soleil. J'aime prendre soin de mes petits. J'aime aussi mes jouets comme mon « ski doo », mon auto, mon camion 4x4, ma moto et mon hélicoptère téléguidé. Ce qui est encore plus beau, c'est la beauté de la nature, les étoiles, l'eau, le temps et le sourire.

**Guy Brisebois**  
Rockland

## La chasse aux États-Unis

Je suis parti en avion pour l'état d'Illinois pour la chasse au chevreuil à l'arc, comme Robin des Bois, pour la première fois de ma vie. Le premier jour, j'ai vu un chevreuil à trois cents pieds de moi. La deuxième journée, j'étais caché dans un petit arbuste et à ma grande surprise, les oiseaux ont cessé de chanter. Les petits animaux se sont cachés. Je savais qu'un gros chevreuil venait dans ma direction. Il était à vingt pieds de moi. Je l'ai regardé et il m'a regardé avec ses gros yeux noirs. J'ai vu son petit nez noir, sa poitrine élargie et blanche. Je crois qu'il voulait m'intimider, vu que j'étais à genoux comme pour un combat. Moi j'étais prêt avec mon arc étiré à sa pleine force, lui, avec son gros panache abaissé vers moi, son sabot qui tapait le sol pour me dire : « Je suis prêt pour le combat! » et le regard dans nos yeux qui a dit : « À l'année prochaine mon ami! » Il est parti de son côté et moi du mien.

**Daniel Lamoureux**  
Casselman

## Ma lecture préférée

J'aime lire mes courriels et mes messages sur Facebook parce que j'aime avoir des nouvelles de mes amis. J'aime aussi lire des livres de bandes dessinées. Je lis présentement le livre « Guide officiel de l'automobiliste » pour réussir à obtenir mon permis de conduire. J'aime les revues de chasse et de pêche, car j'aime ces sports. J'ai aussi un livre qui s'appelle « L'ACCUSÉ » écrit par John Grisham; c'est un livre très intéressant! J'aime aussi les histoires drôles comme celles dans « Les voleurs de poules », les histoires épouvantables comme celles dans « Chair de poule » et les livres sur les esprits fantômes!

**Jonathan Octeau**  
Casselman

## **Le Canada**

J'aime le Canada parce que c'est un pays qui accepte tout le monde, incluant les Haïtiens. Lorsque je suis arrivée au Canada, j'ai vu la différence entre chez nous et ici. Ici, on nous donne la possibilité de vivre. Nous allons à l'école sans rien payer. Nous dormons sans peur. Mais chez nous, c'est difficile.

**Emma Fils**  
Ottawa

## **Pour le Canada**

Moi, j'aime le Canada parce que c'est un pays qui accueille tout le monde. Le Canada nous donne du courage. Nous allons à l'école. Ça nous aide à apprendre beaucoup de choses et à mieux parler et à écrire le français.

Que la paix de Dieu soit avec le Canada! Je lui souhaite tout le bonheur du monde! Que Dieu te bénisse! Nous n'oublierons jamais tous les bienfaits trouvés dans ce pays.

Bonne chance! Merci!

**Solange Louis**  
Ottawa

## **Nos passe-temps, nos loisirs**

Roger aime la politique. Il écoute parler les ministres.

Antoinette et Daba coiffent les enfants. Elles font des tresses.

Thérèse prend des marches. Elle écoute de la musique de la Côte d'Ivoire.

Nossyemba prend des photos en voyage. Il aime prendre des photos d'animaux sauvages.

Guirlène maquille les autres personnes. Elle le fait surtout au moment des fêtes.

Ricky prend un café dans la cour arrière. Il écoute et regarde ce qui l'entoure.

Aline lit des romans policiers. Elle essaie de découvrir le coupable.

**Roger Nadon**      **Nossyemba Sawadogo**  
**Antoinette Doré**    **Guirlène Monfort**  
**Daba Thiaw**        **Ricky Brutus**  
**Thérèse Slé**         **Aline Picard Ouimet**

Ottawa

## Ma passion du théâtre

Le théâtre me passionne depuis que j'ai 13 ans. Durant l'été 2003, j'ai participé à un camp d'été qui durait une semaine avec **OYPTS (Orleans Young Players Theatre School)**. Le vendredi, nous devions présenter la pièce « **The Pied Pipers** » devant parents, familles et amis. Malheureusement, la journée même de la présentation, il y a eu une grosse vague de chaleur qui a causé une panne d'électricité partout dans la région. Donc, nous avons dû annuler et sommes montés sur scène un mois plus tard.

Après cette soirée de spectacle, on m'a offert de participer au programme saisonnier de 2003-2004. Nous avons présenté la pièce « **The Battle of the Dreams** » en mai 2004.

En octobre 2004, j'ai mis sur pied une troupe de théâtre à mon ancienne école de La Salle à Ottawa. En février 2005, nous avons présenté la pièce « **Où est-ce qu'elle est ma gang?** »

En avril 2005, j'ai joint la troupe du mégaspectacle « **L'écho d'un peuple** » à Casselman. J'y ai participé de 2005 à 2008. Depuis 2008, nous avons fait revivre l'histoire de l'Ontario dans plusieurs villes, dont Welland, Timmins, Hawkesbury, Barrie, Sudbury, Windsor, Ottawa, Kapuskasing, Bourget, Toronto, Casselman et New Liskeard.

En octobre 2010, j'ai joint la troupe communautaire de théâtre **L'Envol** d'Embrun. Nous avons présenté la pièce « **Si c'était la canicule** » en avril 2011. J'ai dû quitter cette troupe, car c'était un peu trop loin de chez moi et très demandant. Ça ne change pas le fait que j'ai adoré mon expérience avec **L'Envol**.

En mai 2011, je suis retourné avec **OYPTS** mais avec le groupe d'adultes. Le mois suivant, nous avons présenté la pièce « **It's a Mad, Mad, Mad, Mad OOPS** ». J'ai tellement adoré mon expérience que j'ai décidé de continuer en septembre jusqu'en février 2012. Nous allons maintenant monter la pièce « **A Murder is Announced** » de l'auteure bien connue Agatha Christie.

**Vincent McDermott**  
Rockland

## Le hockey

J'aime le hockey. C'est un sport de contact. Je joue au hockey depuis que je suis petit. Je faisais partie de l'équipe de hockey midget. J'ai arrêté parce que l'équipement était trop cher. Maintenant, je fais partie d'une ligue de garage.

**Patrick Leclair**  
Ottawa

## Un séminaire sur les arts martiaux

Le samedi 5 novembre 2011, je me suis rendu à l'hôtel Hilton du Lac Leamy pour un séminaire d'arts martiaux. Je me suis changé, j'ai mis mon gui et ma ceinture et je suis allé dans la grande salle de cours. Il y avait six tatamis en avant, au centre.

Pour commencer, les instructeurs nous ont fait faire du « kickboxing » puis ils nous ont demandé de nous trouver un partenaire. Mon partenaire faisait du karaté. C'est bien différent du Jujitsu. Le premier instructeur était Bill Gatchell. Il est le fondateur des centres *100% Martial Arts and Fitness*. Il administre 5 dojos au Canada. Bill a démontré au groupe comment faire plusieurs clefs de bras. Le deuxième instructeur nous a montré plusieurs styles d'étranglement. Le troisième instructeur nous a montré comment nous défendre à mains nues contre un attaquant qui a un couteau. Puis, on a mis 2 tatamis ensemble pour que les sampai et les sensei fassent leurs démonstrations. À la fin, mon instructeur a fait ses démos avec Mathieu, un autre sensei. Ils ont fait 8 démos de toute beauté.

Ensuite, on avait 45 minutes pour dîner. En revenant dans la grande salle, il me restait 2 cours : le premier cours nous enseignait comment contrôler quelqu'un dans un combat, c'était difficile! Le dernier instructeur nous a démontré comment tenir un adversaire durant un combat et aussi quelques prises qu'on peut faire pour le mettre par terre en quelques secondes. Ce séminaire s'est terminé vers les 15 heures. Ensuite, nous avons eu un souper et une soirée dansante. J'ai bien aimé ma merveilleuse journée.

**Stéphane Aupry**  
Casselman

Gui : uniforme traditionnel pour faire des arts martiaux

Tatamis : tapis d'arts martiaux

Sampai : personne qui a une ceinture noire, premier niveau

Sensei : personne qui a une ceinture noire, deuxième et troisième niveau

Kickboxing : l'ensemble des disciplines de combat utilisant des coups de pied et des coups de poing.

Dojo : salle d'entraînement et de compétition pour les arts martiaux

## Speedball et paintball

Le speedball et le paintball sont des jeux très amusants. Ils sont différents l'un de l'autre. Dans le jeu paintball, le fusil ne tire qu'une seule balle à la fois alors que dans le jeu speedball, plusieurs balles sont tirées en même temps. Mes fusils préférés sont : Reflex Rail, Éclipse Ego, Dye NT11 et Tippman Bravo One. Pour jouer, on doit porter un chandail, des pantalons, un masque, des gants et des souliers spéciaux. Il faut aussi avoir une bonbonne de CO2 et une bonbonne à l'air et porter une ceinture spéciale pour transporter les pots de balles.

Il y a toujours deux équipes. Pour commencer, l'arbitre compte à reculons à partir du chiffre cinq et il crie « Go! ». Les joueurs commencent alors à tirer l'un sur l'autre. Lorsqu'un joueur a été touché, il doit crier « Out! », lever la main et sortir du terrain de jeu jusqu'à ce que la partie soit terminée. Il peut aussi demander à l'arbitre de le vérifier pour confirmer qu'il a bien été touché. On appelle ceci un « paint check ».

Les règlements de sécurité sont :

1. Garder son masque en tout temps sur le terrain de paintball. Une fois de l'autre côté du filet protecteur, on peut retirer son masque.
2. Toujours remettre le sac protecteur jaune au bout du fusil lorsque la partie est terminée.

Je suis allé jouer au paintball pour la première fois il y a quelques semaines pendant une belle journée ensoleillée. J'ai finalement eu la chance d'y aller et de tenir un fusil de paintball. Ce fut une belle expérience pour moi.

C'était ma première fois, mais pas ma dernière. En moi, je sais que je suis un « pro ». La première fois que j'ai joué, je me suis fait tirer trois fois sur la tête, mais lors du troisième match, je jouais dans le bois comme un professionnel.

J'ai bien aimé mon expérience et j'ai hâte d'y retourner.

**Steven Boyle**  
Rockland

## **Ma vie**

Je fais des exercices. Je marche, je cours, je bouge toujours dans la maison. Je travaille à la maison et à Bell Canada. Je fais du nettoyage depuis le 12 janvier 2011. Ce n'est pas facile de se trouver un emploi à temps plein. J'ai beaucoup de responsabilités et je n'ai pas d'autre revenu.

**Marie-Hélène Accuis**  
Ottawa

## **Mon avenir**

Je veux continuer mes études à l'école Le Carrefour pour obtenir mon diplôme d'études secondaires.

Je dois travailler très fort pour réussir dans le futur. Il faut toujours être présent à ses cours. Si le Bon Dieu le voulait, je pourrais ensuite aller à l'université pour devenir infirmière. J'aimerais travailler à l'hôpital pour aider les gens. C'est important dans ma vie!

Je suis vraiment chanceuse de vivre au Canada. Alors, il faut que je participe à développer encore plus mon nouveau pays. C'est ici que je peux avoir l'avenir que j'ai tant espéré.

Quand je suis arrivée pour la première fois, je me suis rendu compte que le pays était bien organisé, comme je l'avais imaginé: un pays civilisé!

Je suis fière d'être ici avec le peuple canadien. Le gouvernement m'a beaucoup aidée et j'ai hâte de découvrir le Canada encore plus.

Merci au Centre Moi j'apprends et à Citoyenneté et Immigration Canada d'avoir contribué à mon intégration.

**Mariam Atteyeh**  
Ottawa



## **Un rêve**

J'aimerais ouvrir un atelier de couture. Pour moi, la couture est un art. La sœur de mon père, tante Odette, et ma mère sont d'excellentes couturières. Elles m'ont transmis le goût de la couture.

Après avoir obtenu mon certificat de l'école primaire, j'ai passé trois ans à l'école de couture, chez les Sœurs Sainte-Anne. J'ai eu la chance d'enseigner la couture tout en faisant mes études secondaires.

Après avoir confectionné mon premier vêtement, une robe, j'étais fière de moi parce que c'était mon premier chef-d'œuvre.

Voici ce qu'est mon rêve: un jour, j'aimerais bien travailler dans ce domaine, ici au Canada.

**Quetly Thales**  
Ottawa

## **Quand on veut, on peut**

À l'âge de dix ans, j'observais mon père qui tapait à la machine à dactylographier. Sans regarder le clavier, il tapait avec ses dix doigts. Tout cela m'a donné envie de faire comme lui.

Joignant l'acte à la parole, j'ai suivi le cours de dactylo et j'ai vite trouvé du travail. Je tapais les cours et les mémoires de fin d'études des étudiants finalistes, ainsi que le courrier. J'avais acquis une vitesse de frappe terrible.

Arrivé au Canada, mon mari a fait un accident vasculaire cérébral. Pendant qu'il était à l'hôpital, j'ai vu comment les préposés s'occupaient de lui, et c'est alors que j'ai eu envie de faire ce travail. Je me suis alors inscrite au centre « J'aime apprendre » où j'ai complété mes études secondaires, ce qui m'a permis d'obtenir mes diplômes de douzième année et celui de préposée.

Étant donné que je ne suis pas encore morte, je vais toujours apprendre, car on ne sait jamais tout. Moi, j'apprends!

**Adèle Akele**  
Cornwall

## **L'ordinateur**

J'ai fait le choix d'apprendre à utiliser un ordinateur, un choix que je n'ai jamais regretté. Comme les enfants disent : « Il faut être dans le vent et suivre le courant »! Je me suis rendue au meilleur endroit pour apprendre cette nouvelle technique. Ici, au Centre Moi j'apprends, on ne fait pas erreur en s'inscrivant. Les professeures sont vraiment douées et connaissent très bien leur matière. Je me suis appliquée à bien comprendre le tout et à le mettre en pratique à la maison de temps à autre. Sans être orgueilleuse, je suis très fière de ma décision et je suis assez surprise de ma réussite. L'ordinateur est la chose la plus utile, car je peux contacter mes parents et mes ami(e)s et lire les beaux courriels que je reçois d'eux. C'est vraiment agréable de recevoir de leurs nouvelles presque tous les jours. Vive le Centre Moi j'apprends! Je dois un gros MERCI à toutes ces personnes très douées.

**Marguerite Hotte**  
Rockland

## **L'ordinateur**

Quand j'ai commencé à utiliser les ordinateurs, je n'aimais pas ça. J'avais peur des ordinateurs. Avec les années, j'ai vu qu'une personne peut apprendre à faire plusieurs choses à l'ordinateur.

J'ai commencé à écrire des lettres, faire des recherches sur Internet, envoyer des courriels à ma famille et à mes amis. J'ai appris comment envoyer un message de sympathie à un membre de la famille. Il me reste à apprendre d'autres choses comme copier des photos de ma caméra digitale. En ce moment, je suis inscrite à un cours de formation à distance sur Internet. Je sais comment installer des jeux sur l'ordinateur de mon fils et je lui ai montré comment le faire.

Aujourd'hui, je n'ai plus peur des ordinateurs.

Maintenant, j'aime ça....

**Diane Thibault**  
Casselman

## **Les saisons du pommier**

Tu te rappelles au printemps,  
Ce beau pommier tout fleuri,  
Oh! Quelle odeur!

C'est pendant l'été,  
Que nous allions sous son ombre,  
Nous évader de la chaleur.

Et vient l'automne, c'est la récolte,  
De ces belles grosses pommes rouges et succulentes,  
Toute une splendeur!

Nous voilà à la dégustation de tartes, croustades et gâteaux,  
qui tout au long de l'hiver,  
Nous réchauffe le cœur.

**Rita Cléroux**  
Rockland

## **Les quatre saisons**

J'aime moins l'été, car l'humidité est étouffante. Mais je participe quand même aux activités de la saison: la nage, la bonne bouffe, les festivals et le camping. Rien de meilleur pour la santé. La pêche est mon sport préféré, je trouve ça relaxant.

Le printemps est la saison des canards comme j'aime tant dire. De la boue, des autos qui arrosent partout, même les piétons. Il y a les fleurs qui se pointent le bout du nez. La chaleur revient tranquillement, les gens sont heureux, car l'été arrive bientôt.

L'automne est une saison extraordinaire. Je l'adore, car elle n'est ni froide ni chaude. Les feuilles changent de couleurs, l'air est frais, bon pour les escalades. Il y a la chasse que j'aime, ainsi qu'un bon chocolat chaud.

L'hiver, une saison familiale, les maisons sont toutes décorées. Les enfants s'amuse à faire des bonshommes de neige. La glissade, le ski et la planche à neige sont les sports favoris des gens. L'hiver, je les trouve plus généreux.

**Tammy Lalonde**  
Cornwall

## **Le temps des fêtes**

Je me souviens lorsqu'encore enfants, ma sœur et moi aimions le temps des Fêtes.

Nous aidions notre mère à faire le grand ménage et à préparer de bons plats pour l'occasion.

Le temps des Fêtes était une coutume, oncles et tantes avec leurs enfants nous rendaient visite pour un repas. Pour l'occasion, le repas était le soir. Le souper terminé et le tout rangé, voilà le temps de s'amuser : chansons à répondre, histoires et danses.

Le tout se terminait au petit matin.

Quel bon souvenir!

**Yolande Labelle**  
Rockland

## **L'hiver**

L'hiver est proche. Les feuilles tombent. L'hiver, il fait froid. Il faut s'habiller chaudement avant de sortir. Les autobus prennent beaucoup de temps sur la route et on arrive toujours en retard.

**Antoinette Doré**  
Ottawa

## **L'hiver**

Ce que je déteste de l'hiver : c'est froid. Les trottoirs sont glacés. La pluie devient de la glace et je peux glisser. Je n'aime pas pelleter la neige.

Ce que j'aime de l'hiver : Je patine sur le Canal Rideau. On mange de la tige. Mon frère et moi, on se lance des balles de neige.

**Ricky Brutus**  
Ottawa

## **Le sourire**

Le sourire est un geste très puissant.

Le premier sourire d'un nouveau-né et la douleur de l'accouchement est immédiatement oubliée.

Le sourire d'une maman à son enfant qui s'est fait mal et le bobo est déjà réduit de moitié.

Le sourire d'une compagne de travail et la tâche est plus facile à accomplir.

Le sourire d'une amie à une autre qui se confie et les difficultés sont déjà plus faciles à accepter.

Le sourire d'une personne qui visite un malade et il oublie son mal pour quelque temps.

Le sourire d'un conjoint et la journée est plus joyeuse.

Le sourire est tellement magique qu'il ne faut pas oublier de sourire tous les jours.

**Madeleine Forgues**

Rockland

## **L'amitié**

Amicalement, c'est un mot très précieux  
Marquant, le moment que l'on vit ensemble  
Initialement, des premiers contacts sérieux  
Théoriquement, on se rassemble  
Inoubliables, fous rires chaleureux  
Éternellement, il nous semble  
L'AMITIÉ EST UN LIEN QUI NOUS UNIT

**Pauline Beauchamp**

**Odette Dalrymple**

**Diane Filion**

**Ginette Filion**

**Gisèle Hotte**

**Marjolaine Joly**

**Louise Laviolette**

**Mireille Morin**

**Vincent McDermott**

Rockland

## **S'aimer soi-même**

Quand on s'aime soi-même,  
un des avantages  
est qu'on se sent bien en dedans.

Il est impossible d'apprendre les leçons des autres  
à leur place.  
Ils doivent faire eux-mêmes le travail et ils le feront  
quand ils seront prêts et capables.

Je peux vous donner des conseils et des idées  
formidables.

Mais c'est vous qui déciderez si  
vous les acceptez ou non.  
C'est vous qui aurez le dernier mot.

Il n'y a pas de danger à regarder à l'intérieur de soi-même.  
Chaque fois que vous le ferez,  
vous y trouverez d'incroyables trésors.

**Lise Millette**  
Rockland

## **Le pouvoir du moment Présent**

Hier est de l'histoire  
Demain est un mystère  
Et Aujourd'hui est un cadeau  
C'est pourquoi nous l'appelons Le Présent

À vous Moi j'apprends  
Je vous souhaite  
Beaucoup de joie et bonheur  
En vivant pleinement Ton Présent

Le Présent c'est la seule chose qui nous appartient.

**Luc Brunet**  
Rockland

## **J'ai peur...**

J'ai peur des araignées  
Qui grimpent sur mon oreiller.

J'ai peur des mauvais esprits  
Qui me dérangent la nuit.

J'ai peur des fantômes blancs  
Qui sont assis sur les bancs.

J'ai peur des loups-garous noirs  
Qui hurlent le soir dans le couloir.

J'ai peur des sorcières en colère  
Qui crient dans les airs.

J'ai peur de Dracula  
Qui a trop bu de Tequila!

J'ai peur des chauves-souris  
Qui volent sous mon lit.

J'ai peur d'avoir peur  
Dans la noirceur  
À toutes les heures!

**Chantal Clermont  
Hermione Bastien  
Jasbeer Kotowaroo  
Jessica Golden**

**Joël Jules  
Nils Le Pocher  
Samuel Gilbert**

Ottawa

## **La Vérité inévitable**

Sous une lune si sombre et un soleil si froid,  
Le joueur de chalumeau bigarré joue et le prophète voit.  
Pour notre contentement, leurs yeux ils fermeront, nous ignorerons la vérité,  
Car les mots et phrases qui se placent devant nous sont à négliger.  
Si les richesses sont des péchés et le sol est leur sort,  
Nous devons accepter notre foi, même si c'est un être qu'on abhorre.  
Dans un instant éternel, les images et espoirs sont si loin.  
Nous devons l'appivoiser avec une telle douceur et avec soin,  
Cette Vérité qu'on ne connaît guère, mais qui arrive qu'on le veuille ou non.  
Notre horloge sonne minuit et sur le sol nous tombons.  
Une rose épineuse offerte par les humanités les plus cruelles,  
Un cœur fait en pierre ne fait qu'ignorer les cris d'un rêve éternel.

**Julie Larocque  
Casselman**

## L'ours Magique

Que dire d'un ours magique?  
Est-ce pathétique  
Ou bien maléfique  
Ou encore fantastique?  
La magie d'un ours,  
Être plus jeune que son enfant  
Comment peut-on expliquer ce tour?  
À première vue, ça paraît troublant  
L'ours explique à son ourson  
De ne pas consommer de champignon magique,  
Car il pourrait y avoir une méchante leçon  
Qui pourrait même être tragique.  
Mais l'ourson, tout plein d'énergie,  
Un peu naïf sur les bords,  
Rencontra de mauvais amis.  
L'entraînant dans leur fort,  
Le chef de la bande l'influençait  
En lui expliquant plusieurs expériences.  
Il deviendrait meilleur que jamais  
Tout en apprenant ses connaissances  
Des trucs à volonté  
De la malice à développer.  
La beauté veut s'effacer  
Le malheur est si vite arrivé.

N'écoutant que ses nouveaux amis  
Lui développant de nouvelles règles  
Les paroles de sa mère qu'il oublie  
Pourraient même s'envoler comme un aigle.  
Une potion magique à goûter  
Le tour sera joué.  
Toute la force deviendra  
Du mal tu sentiras.  
Jour après jour tu veux goûter  
Cet élixir qui procure tant de bonté.  
Mais au fond du baril tu seras  
Si tu ne te redresses pas.  
Malheur devenu accro  
L'esprit tombé à zéro  
Rapide comme un escargot  
T'es rendu en morceaux.  
Pourtant, ta mère t'avait bien averti  
Que dans la vie faut trimer dur,  
Faut faire la différence  
Entre le bien et le mal, c'est bien sûr.  
Aujourd'hui la mère va à la chasse,  
Le bambin dans le coma  
Ne reconnaît aucune face  
Voilà ce triste constat.

**Mario Chevrier**  
Cornwall

## Mon cinq sous

À ma fête, j'ai gagné un cinq sous  
dans mon gâteau à l'âge de cinq ans.  
Mon cinq sous était plein de chocolat.  
Mon cinq sous était beau.  
Mon cinq sous, je l'admirais.  
Mon cinq sous était fait en argent.  
Mon cinq sous, je couchais avec.  
Mon cinq sous est dans ma poche.  
Mon cinq sous, je l'aime.  
Mon cinq sous, je le garde.

**Jacques Gendron**  
Rockland



## **Pauvre petit moi!**

Les objets du local 213 à Ottawa se plaignent...

Ce n'est pas drôle d'être une efface,  
Tout le monde utilise mon visage et ça brûle!

Ce n'est pas drôle d'être une poubelle,  
Personne n'apprécie ma senteur!

Ce n'est pas drôle d'être une table,  
Tout le monde empile ses affaires sur moi!

Ce n'est pas drôle d'être un ordinateur,  
J'attrape toujours des virus!

Ce n'est pas drôle d'être un cartable,  
Je suis toujours désorganisé... à cause des apprenant(e)s!

Ce n'est pas drôle d'être une porte,  
On me dérange tout le temps... ça me donne mal à la tête!

Ce n'est pas drôle d'être un plancher,  
Tout le monde me piétine... Ouch!

Ce n'est pas drôle d'être un tableau blanc interactif,  
La formatrice, Sylvie Pelletier, me rend fou!

**Sarah Viau  
Amanda Huot  
Fatouma Haïbo  
Seguet François**

**Patrick Legault  
Rode-Kéïta Jacques  
Diomède Nganyrirumana**

Ottawa

## **Espoir**

Dans un monde où tout est noir,  
Où nul ne respire l'espoir  
Accablé sous de multiples souffrances  
La faim, la soif, la maladie, la misère  
Que le Roi de gloire fasse la miséricorde!  
Qui donc est ce Roi de gloire?  
L'Éternel des armées  
Voilà le Roi de gloire.

**Hebert Edmond  
Rockland**

## **Ma fourgonnette préférée**

Ma fourgonnette de collection préférée est la Ford Econoline rallongée, série E 1967, avec un 6 cylindres en ligne et deux sièges en cuir. Elle est très bonne sur le pétrole, facile à entretenir. À l'intérieur, je vais faire installer de l'isolation pour le plancher, le mur et le plafond de bois. Pour le décor intérieur, je vais mettre un hamac attaché dans les deux coins. Pour la peinture extérieure, j'aimerais la couleur argentée ainsi qu'une murale de Iron Butterfly sur les deux côtés de la fourgonnette. Pour mon chien Bella, je vais aussi ajouter deux bols pour de la nourriture et de l'eau ainsi qu'un coussin pour son confort.

**François Brasseur**  
Casselman

## **L'histoire de Prescott-Russell et les environs**

J'aimerais vous parler un peu de mon projet de recherche sur Prescott-Russell et les environs que j'ai commencé il y a quelques semaines. Je trouve ça très intéressant de trouver de l'information sur Internet.

Un des petits villages trouvés dans ma recherche est Alfred. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1852, Alfred a une petite paroisse nommée Saint-Victor. Son histoire est tellement passionnante.

Je pense que ce projet va me garder occupée tout l'hiver, car Prescott-Russell a beaucoup de petits villages, environ 29. Ce sont des histoires très intéressantes. Je n'aime pas beaucoup lire, mais je crois que ces histoires vont me motiver à lire pendant longtemps.

**Jessica Brennan**  
Rockland

## **Merci**

J'apprends à lire et à écrire. Je commence à apprendre de plus en plus. Merci Aline de me montrer à écrire et à lire.

**Roger Nadon**  
Ottawa

## **Merci mon Dieu**

Merci mon Dieu pour tout ce que tu as fait pour moi pendant l'année 2011. Mes enfants ont reçu leur résidence permanente. Si j'avais plus de savoirs, j'écrirais toutes les pages de mon cahier pour te dire merci pour tout ce que tu as fait pour moi pendant mon existence.

J'ai décidé d'aller visiter mon pays bientôt.

**Viviane Philémon**  
Ottawa

## **Dieu est avec moi**

Depuis que mon mari est mort, je suis devenue malheureuse et mal prise, sans personne pour m'aider comme mon mari le faisait. Seul Dieu peut prendre le contrôle de ma vie et de la vie de mes enfants. C'est pour cela que je remercie Dieu parce que sans Lui, je ne peux rien faire concernant la vie qui change et les choses qui sont difficiles pour moi.

C'est par la grâce de Dieu que je suis arrivée ici au Canada. Dieu de miséricorde, Dieu des orphelins, Dieu des veuves, je te remercie pour les grandes choses que tu as faites dans ma vie. Je remercie le gouvernement canadien qui a accepté que je demeure au pays. Je remercie aussi Sœur Marguerite et Sœur Michelle qui m'ont beaucoup aidée.

Merci, que Dieu vous bénisse!

**Philomène Kpoti**  
Ottawa

**Seigneur,**

Je te remercie pour la belle année qui se termine.

Merci de m'avoir fait rencontrer de nouvelles amies.

Fais que l'an prochain, l'année soit aussi belle pour nous toutes.

**Françoise Girouard**  
Rockland

## **Merci**

Afrique mon Afrique! Malgré la misère, je te porterai toujours dans mon cœur. Je suis arrivée au Canada par la grâce de Dieu. J'étais trop fatiguée, ce n'était pas facile pour moi au huitième de grossesse. Après trente-sept jours au Canada, j'ai mis au monde un beau petit garçon qui a mis du soleil dans ma vie. Je l'aime de tout mon cœur. Il est tout pour moi.

Quand je suis arrivée au Canada, je n'avais pas de famille, j'étais toute seule. Je remercie beaucoup Espérance et Mélanie, les deux personnes qui ont assisté à mon accouchement. Mélanie est mon accompagnatrice.

Mélanie et Espérance, je vous aime beaucoup, sans oublier Houba et Die. Aujourd'hui, je me sens bien au Canada avec mon bébé. Si tout va bien, j'aimerais, à mon tour, aider des femmes et des enfants, surtout des orphelins. J'aimerais que tous les massacres arrêtent dans mon pays, surtout les massacres des femmes, des enfants et des albinos.

J'encourage toutes les femmes du monde à ne pas rester à la maison, sans aller à l'école. Prenez soin de vos enfants. Donnez-leur de l'amour.

Afrique mon Afrique! Je t'aimerai toujours! Et merci au Canada.

**Khadija Hakizimana**  
Ottawa

## **La reconnaissance**

Les enfants savent courir, mais ils ne savent pas se cacher.

Cela veut dire que tu reçois, mais tu ne dis pas merci.

Une personne qui fait du bien est souvent poignardée dans le dos. Elle est souvent rejetée et mal vue par les autres.

Dans la vie, il faut savoir être reconnaissant, même quand on est jeune. Cela encourage la personne à continuer à faire du bien. Sinon, elle se rétracte et ne recommencera pas une prochaine fois.

**Ettien Bakou**  
Ottawa

### **Ma chambre à la Villa**

Depuis 3 ans, je demeure à la Villa Saint-Albert et la chambre 107 est devenue mon petit chez-moi.

Aujourd'hui, je vous invite à venir le visiter. Tous les meubles m'appartiennent et j'en suis très fier. J'ai beaucoup de beaux bricolages que j'ai faits moi-même. Je reçois beaucoup de félicitations pour mon bon travail.

Je suis heureux ici et ma chambre est mon petit chez-moi.

**Ronald Racine**  
St-Albert

### **Mon chez-nous**

Après un séjour à l'hôpital, je me suis dit : « Je m'en vais à la résidence chez Jacques. » Les enfants ont été surpris. Ils pensaient que je retournerais à St-Isidore. Un jour, mon neveu Jacques, m'avait dit : « Ma tante, on a une petite chambre pour vous. » À ce moment-là, je ne pensais pas du tout à cela. Voilà, cela s'est fait.

Il y a déjà six ans que je suis ici. Je trouve que tout est à l'heure ici : déjeuner, dîner et souper. C'est pour cela que j'ai pris du poids.

J'aime beaucoup les différentes activités. Je vais aussi à l'école tous les mardis. J'ai appris beaucoup et j'apprends toujours.

**Alma Bercier**  
St-Albert

### **La maison**

À la maison, je fais beaucoup de choses : laver et repasser le linge, laver la vaisselle, nettoyer la maison et préparer la nourriture. Le vendredi, je magasine. Le samedi, je prêche la Bonne nouvelle.

**Loussa Cassamajor**  
Ottawa

## **L'itinérance**

L'itinérance a toujours existé. Autrefois, on les appelait les quêteux. Ils se promenaient dans nos campagnes et demandaient de la nourriture ainsi qu'une place pour dormir. Aujourd'hui, ils dorment dans les rues des villes et demandent des sous pour se nourrir. On les appelle les itinérants.

Qui sont-ils? Les itinérants sont une classe de la société. Ils vivent au jour le jour. Ils sont heureux comme ils sont. Les itinérants, souvent, ce sont des gens qui veulent faire le point sur leur vie. On y rencontre des jeunes, des vieux, des femmes, des journaliers, des professionnels et des malades. Plusieurs associations les aident et les gouvernements veulent leur bien. Respectons ces gens souvent mal-aimés.

**Hauviette Bourbonnais**  
**Normand Laflèche**  
**Cécile Lafrance**  
**Léopold Landry**  
**Charles-Henri Lévesque**  
**Léopoldine Lévesque**  
St-Albert

## **Les quêteux**

Nous demeurions à Cap St-Ignace au Québec. Mon mari travaillait à la ferme et je m'occupais des enfants à la maison. J'étais extrêmement peureuse. Quand quelqu'un cognait à la porte, j'hésitais toujours d'y répondre. J'avais une peur bleue des quêteux et des colporteurs. Quand je les voyais venir, je cachais mes petits dans les garde-robes. Les enfants savaient que je craignais ces personnes.

Aussitôt le retour de papa, ils lui racontaient le plaisir qu'ils avaient eu « embarrés » dans les garde-robes. J'y pense souvent et aujourd'hui, c'est moi qui trouve ça drôle.

**Léopoldine Lévesque**  
St-Albert

## **Les enfants de la rue**

Au Sénégal, il y a beaucoup d'enfants qui ne vont pas à l'école. Ils doivent travailler dans les marchés. Beaucoup sont des filles. Plusieurs sont violées. Il y a des enfants qui filent de leur maison et fuient. Après, ils commencent à passer la nuit dans les rues.

Quand j'aurai de l'argent, je veux aider.

**Daba Thiaw**  
Ottawa

## **La pauvreté**

Regardez en Haïti ou dans le monde entier, on ne peut pas vivre sans nourriture. Les enfants meurent. Le Canada doit aider les pays pauvres.

Les enfants ont aussi besoin d'amour. Il faut trouver des familles où il y a de l'amour.

Aidez les enfants!

**Angèle Thibault**  
Ottawa

## **Les chansons**

Je chante. Ma grand-mère et mon père n'aimaient pas que je chante. Dans mon pays, si on chante, on ne peut pas avoir beaucoup d'enfants. Je chante depuis l'âge de treize ans. J'ai enregistré mes chansons sur cassette. On les écoute partout à travers le pays. Je chante contre la guerre en Mauritanie.

Je suis mariée maintenant. J'ai cinq enfants. Je suis originaire de la Mauritanie.

**Salla Diaw**  
Ottawa

## **Est-ce qu'il y a parmi nous... une évolution ou quoi?**

Cher tout le monde,

Tsk...tsk...tsk! Depuis plusieurs années, j'ai remarqué un certain laisser-aller vestimentaire chez un bon pourcentage de femmes et d'hommes. À quel moment cette évolution a-t-elle commencé et pourquoi? Je trouve que les gens s'habillent n'importe comment. Messieurs et Mesdames, ramassez vos culottes à terre! Vous ne réalisez pas qu'ainsi, vous semblez n'avoir que deux pouces de pattes et les fesses juste au-dessus? Et parlant du derrière, est-il vraiment nécessaire qu'on vous voie les fesses ou les sous-vêtements? On n'a pas besoin de ressembler à tout le monde, et oui, être original, c'est formidable. Mais que ça convienne à vos corps, âge et personnalité. Bref, prenez le temps de bien vous regarder de face et de dos dans un grand miroir avant de sortir de la maison.

Je vous remercie à l'avance,

**Louise Reina Leduc**  
Cornwall

## **Lunettes**

Dans le bon vieux temps, je ne sais pas ce qu'ils utilisaient comme lunettes. Je sais seulement qu'ils ont inventé les lunettes et j'en suis bien content.

Moi, mes lunettes sont minces, bien fines, de couleur grisâtre et elles changent avec le reflet du soleil. Pour la sécurité au travail, je porte des lunettes protectrices. Quand on fait de la soudure électrique, l'on doit s'assurer que notre coéquipier ne reçoive pas un « flash ». En faisant du meulage de pièces de métal, on peut blesser quelqu'un avec ce qui se détache. En chirurgie, on se sert de lunettes pour la précision des opérations où l'on ne peut pas voir à l'œil nu.

Le ski, l'alpinisme et la plongée sous-marine sont des sports violents. Si le skieur n'a pas de lunettes pour se protéger du vent, il sera aveuglé par le froid. De même pour l'alpiniste qui escalade la montagne ! En plongée sous-marine dans la mer, le plongeur qui ne porte pas de lunettes risque de perdre la vue; il se brûlera les yeux à cause du sel.

Personne ne sait ce que le futur réserve pour les lunettes. De nos jours, on fait des opérations chirurgicales qui les remplacent.

**Fernand Richer**  
Cornwall

flash = éclat, éclair



## **La malédiction du loup-garou**

Les premiers loups-garous viennent d'une secte druidique antique, auparavant connue comme les prêtres de la faune. Ils adoraient le loup Goldrinn, une statue antique.

Ces prêtres ont pris la forme du loup-garou et ont perdu la raison à cause d'une formule magique qui a mal tourné. Ils sont devenus sauvages.

Pendant ce temps, la malédiction du loup-garou se répand à travers la forêt. Presque la totalité de ses habitants est transformée en loup-garou. Après des années de recherche, un remède partiel est élaboré et administré par des prêtres.

Les autres prêtres ont convenu que les victimes, qui n'ont pas été guéries, devaient être enfermées et mises dans un profond sommeil éternel sous un arbre géant.

**Warsame Osman**  
Ottawa

## **Les sentiments**

### **Je suis très joyeux quand :**

- je vois la neige
- c'est Noël
- je mange du gâteau aux fruits
- je parle à mes parents
- c'est une fête

### **Je suis très triste quand :**

- mon poisson meurt
- je quitte mon petit copain
- mes amis rient de moi
- ma mère est à l'hôpital
- je suis loin de mes parents

### **Je suis inquiet quand :**

- je me demande comment je vais trouver du travail au Canada
- je me cherche un nouveau logement
- je crois être malade
- je pense à mon entrevue

**Le groupe d'Aline**  
Ottawa

## **Un terrible accident**

Un jour, lorsque j'avais 10 ans, ma mère a décidé d'amener toute la famille visiter Port-au-Prince, la capitale d'Haïti. C'était vraiment une bonne idée, car pour moi, c'était la première fois. Toute la famille était contente.

Le jour « J » est arrivé. C'était un lundi. Toute la famille s'est levée très tôt pour se préparer. Et nous avons pris la route ensemble.

Quand nous sommes arrivés dans la capitale, j'ai vu un garçon qui allait traverser la rue. En même temps, une voiture arrivait à toute vitesse. Le jeune garçon a traversé la rue sans regarder de tous les côtés. Tout le monde s'est mis à crier : « Arrêtez! Arrêtez! », mais la voiture a heurté le petit garçon. Il est tombé par terre, tout son corps était couvert de sang. Moi, j'ai commencé à pleurer parce que je croyais que le petit garçon était mort. La voiture s'est arrêtée à quelques mètres et le petit garçon était couché par terre, inerte.

D'après moi, quand une personne doit traverser la rue, elle doit bien regarder à gauche et à droite, surtout en ville.

**Rose Fadael**  
Ottawa

## **Le cyclone en Haïti**

Un cyclone en Haïti, c'est très dangereux. À chaque fois que nous avons un cyclone, c'est vraiment triste. Beaucoup de personnes et d'animaux meurent. Les maisons sont écrasées.

Chaque fois qu'il y a eu un cyclone, j'ai eu beaucoup de misère. Ma maison a été écrasée et j'ai dû rester trois jours dans l'eau avec mes sœurs.

**Tonounoue Jean-Noël**  
Ottawa

## Remèdes traditionnels d'Haïti

Quand j'avais mal au ventre, ma mère faisait bouillir des feuilles de l'arbre **commèmani** dans l'eau. Elle mettait l'eau bouillie dans un pot. Elle ajoutait du sucre. Elle me la donnait. J'étais soulagé et je continuais à jouer avec mes amis.

Dans mon village, quand une dame fait un **sézisman\***, pour l'aider, on fait bouillir les feuilles des arbres **poipiente**, **sezi** et de **vevenne**. On ajoute du sel. La dame boit cette tisane et retrouve une santé parfaite.

**Jean Dulorier**

Ottawa

\* en état de choc

## Mal de dos

J'avais mal au dos. J'ai fait bouillir un peu d'eau. J'ai mis l'eau dans la bouillotte. Puis, j'ai placé la bouillotte contre mon dos. Cela ne m'a pas soulagée. J'ai toujours mal au dos.

**Lylianne Bélizaire**

Ottawa

## Les remèdes de ma mère

Ma mère faisait ce médicament pour soigner une coupure. Elle mettait de l'**huile de palmascreti** chaude sur la blessure. Cela guérissait vite et cicatrisait bien. **Huile de palmascreti**, c'est un bon médicament.

Quand j'avais mal au ventre, ma mère prenait les feuilles de **cacheman** et faisait un thé. Cela aidait à guérir. C'est bon pour la santé.

**Marie Bondiela Louis**

Ottawa

## Feuilles d'oranger

Un jour, quand j'étais jeune, j'avais mal au ventre. Je souffrais beaucoup. Le lendemain, ma sœur est venue me voir. Elle m'a dit : « Quel médicament as-tu pris? » J'ai répondu : « Rien du tout. » Je souffrais toujours.

Elle a pris un paquet de feuilles d'**oranger**. Elle a fait bouillir de l'eau. Elle a mis les feuilles dans la tasse d'eau bouillante. Elle a ajouté une petite cuillerée de sel. Elle a mélangé le tout. J'ai guéri immédiatement.

**Joseph Potalus**

Ottawa

## Voici une recette

On prend les feuilles de l'arbre de **Corosoluand** pour aider une personne qui n'a pas sommeil. On les met dans un pot ou bien dans une tasse. On fait bouillir de l'eau et après, on la verse sur les feuilles. Après quelques minutes, on ajoute du sucre. On boit tout. Cela apporte le sommeil.

**Lylianne Bélizaire**

Ottawa

## L'équipe du journal

**Rédaction** Les apprenantes et apprenants

**Révision** Rolande Bélanger, Michèle Charette,  
Sylvie Forgues, Réginald Gauthier,  
Rose Grethelle Joseph, Germain Laberge,  
Louise Lalonde, Jocelyne Leblond,  
Marie-France Lendoye, Angèle Murphy,  
Sylvie Pelletier, Aline Picard-Ouimet,  
Huguette Robitaille, Sylvie Roy  
Suzanne Simard

**Conception graphique et  
Traitement de textes** Donna Mathieu



Le programme Moi j'apprends est subventionné par  
le ministère de la Formation et des Collèges et Universités de l'Ontario.